



KABELLOSE KOPFHÖRER CASQUE SANS FIL CUFFIE WIRELESS VEZETÉK NÉLKÜLI FEJHALLGATÓ BREZZIČNE SLUŠALKE

BALCO™



Deutsch	02
Français	11
Italiano	20
Magyar	29
Slovenščina	38

KUNDENDIENST • SERVICE APRÈS-VENTE • ASSISTENZA POST-
VENDITA • ÜGYFÉLSZOLGÁLAT • POPRODAJNA PODPORA 854527



garantie.aldi-sued.de

- (AT) (CH) Bitte wenden Sie sich an Ihre **HOFER / ALDI SUISSE** Filiale.
Veuillez vous adresser à votre **filiale ALDI SUISSE**.
(HU) Kérjük forduljon a magyarországi **ALDI** áruházakhoz.
(SI) Prosimo, oglasite se v vam najbližji **HOFER**jevi poslovalnici.

MODELL / MODÈLE / MODELLO / MODEL:
CE220818

12/2025

3

**JAHRE GARANTIE
ANS GARANTIE
ANNI GARANZIA**

1	Sicherheitshinweise	3
2	Produktübersicht	5
3	Tastensteuerung	6
4	Aufladen des Akkus	6
5	Akku-Pflege	7
6	Ein- und Ausschalten	7
7	Kopplung	7
8	Wiedergabe über Ihr Gerät	7
9	Verwendung des AUX-Anschlusses	7
10	Technische Daten	8
11	Garantie	9
	11.1 Garantiebedingungen	9

1 SICHERHEITSHINWEISE

Kopfhörer können Töne mit hoher Lautstärke und hohen Frequenzen wiedergeben. Die Einwirkung solcher Geräusche kann zu dauerhaftem Hörverlust oder Hörschäden führen. Die Lautstärke kann je nach Faktoren wie dem verwendeten Telefon, dessen Empfang, den Lautstärkeeinstellungen und der Umgebung variieren. Bitte lesen Sie die folgenden Sicherheitshinweise, bevor Sie diese Kopfhörer verwenden.

- Vor der Verwendung dieses Produkts führen Sie bitte folgende Schritte aus:
 - a) Stellen Sie die Lautstärke vor dem Aufsetzen der Kopfhörer auf die niedrigste Stufe.
 - b) Setzen Sie die Kopfhörer auf.
 - c) Erhöhen Sie die Lautstärke langsam auf ein angenehmes Niveau.
- Während der Verwendung dieses Produkts:
 - a) Halten Sie die Lautstärke so niedrig wie möglich und vermeiden Sie die Nutzung in lauten Umgebungen, die Sie dazu verleiten könnten, die Lautstärke zu erhöhen.
 - b) Wenn eine höhere Lautstärke erforderlich ist, passen Sie die Lautstärke langsam an.
 - c) Wenn Sie Unbehagen oder ein Klingeln in den Ohren verspüren, stellen Sie die Nutzung sofort ein und konsultieren Sie einen Arzt.
- Bei längerer Nutzung mit hoher Lautstärke kann sich Ihr Gehör an das Lautstärkeniveau gewöhnen, was zu dauerhaften Hörschäden führen kann, ohne dass sofortige Beschwerden auftreten.

VORSICHT

- Die Verwendung der Kopfhörer während des Betriebs eines Kraftfahrzeugs, Motorrads, Wasserfahrzeugs oder Fahrrads kann gefährlich sein und ist in einigen Ländern gesetzlich verboten. Informieren Sie sich über die örtlichen Vorschriften. Seien Sie vorsichtig bei der Nutzung der Kopfhörer während Tätigkeiten, die Ihre volle Aufmerksamkeit erfordern. Entfernen Sie in solchen Situationen die Kopfhörer oder schalten Sie sie aus, um Ablenkung und damit verbundene Unfälle oder Verletzungen zu vermeiden.
- Wenn Sie einen Herzschrittmacher oder andere elektronische medizinische Geräte verwenden, konsultieren Sie vor der Nutzung dieses Produkts einen Arzt.
- Versuchen Sie niemals, das Produkt selbst zu zerlegen oder Gegenstände hineinzustecken, da dies Kurzschlüsse verursachen kann, die zu Feuer oder Stromschlägen führen.
- Keine der Komponenten darf vom Benutzer ersetzt oder repariert werden. Nur autorisierte Händler oder Servicezentren dürfen das Produkt öffnen. Wenn ein Teil des Produkts ersetzt werden muss, sei es durch normalen Verschleiß oder Schäden, wenden Sie sich an Ihren Händler.
- Vermeiden Sie es, das Produkt Regen, Feuchtigkeit oder anderen Flüssigkeiten auszusetzen.
- Wenn das Produkt überhitzt, heruntergefallen oder beschädigt ist oder in eine Flüssigkeit gefallen ist, stellen Sie die Nutzung ein.
- Entsorgen Sie das Produkt gemäß den lokalen Standards und Vorschriften.
- Beim Abziehen des Netzkabels oder von Zubehörteilen immer den Stecker und nicht das Kabel ziehen. Verwenden Sie niemals ein beschädigtes Ladegerät.
- Besondere Aufmerksamkeit sollte der umweltgerechten Entsorgung von Batterien gewidmet werden.
- Nur zur Verwendung in gemäßigten Klimazonen.
- Die Batterien der Ohrhörer und der Ladeeinheit können nicht vom Benutzer ausgetauscht werden.
- **Warnung:** Berühren Sie keine auslaufende Batterieflüssigkeit, da sie ätzend oder giftig sein kann.
- **Handhabungsempfehlung:** Wenn ein Auslaufen der Batterie festgestellt wird, sollten Benutzer Schutzhandschuhe tragen, um direkten Kontakt zu vermeiden, und die Batterie gemäß den örtlichen Vorschriften sicher entsorgen.
- **Notfallmaßnahmen:** Bei Kontakt mit Haut oder Augen sofort mit klarem Wasser abspülen und medizinische Hilfe aufsuchen.

**VORSICHT: EXPLOSIONSGEFAHR BEI VERWENDUNG EINES FALSCHEN BATTERIETYP.
ENTSORGUNG GEBRAUCHTER BATTERIEN GEMÄSS DEN ANWEISUNGEN.**

- Batterien dürfen nicht ins Feuer geworfen oder in einem heißen Ofen entsorgt oder mechanisch zerdrückt oder durchtrennt werden, da dies zu einer Explosion führen kann.
- Batterien nicht in extrem heißen Umgebungen lagern, da dies zu einer Explosion oder zum Austreten entzündlicher Flüssigkeit oder Gase führen kann.
- Batterien nicht extrem niedrigem Luftdruck aussetzen, da dies zu einer Explosion oder zum Austreten entzündlicher Flüssigkeit oder Gase führen kann.



Dieses Produkt entspricht der EU-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) (2012/19/EU). Es ist mit dem Symbol für Elektro- und Elektronikaltgeräte (WEEE) gekennzeichnet.

Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt in der EU nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Um Schäden an Umwelt oder Gesundheit durch unkontrollierte Müllentsorgung zu vermeiden, führen Sie es einer ordnungsgemäßen Wiederverwertung zu. Geben Sie das Gerät an einer offiziellen Sammelstelle ab oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben. Dieser kann das Produkt umweltgerecht entsorgen. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer sind als 25 cm. Der Importeur oder Verkäufer bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort.



Dieses Symbol auf Akkus/Batterien oder deren Verpackung zeigt an, dass sie nicht mit dem normalen Haushaltsabfall entsorgt werden dürfen. Entsorgen Sie gebrauchte Akkus/Batterien stets gemäß den lokalen Umweltvorschriften. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung. Wenden Sie sich bei der Entsorgung des Produktes an einen elektrischen Fachmann oder Ihren Händler, um die Akkus auszubauen und umweltgerecht zu entsorgen.



Die Verpackungsmaterialien dieses Produktes bestehen aus recycelbaren Materialien gemäß den nationalen Umweltschutzvorschriften. Entsorgen Sie diese nicht mit dem Haus- oder Restmüll, sondern führen Sie sie den von den örtlichen Behörden vorgesehenen Sammelstellen zu.



Hiermit erklärt Balco Brands, dass das Funkgerät „Wireless Headphones -CE220818“ der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie unter folgendem Link: <https://balcobrands.com/download/CE220818-ECDOC-122025.PDF>



- Hoher Schalldruck
- Gefahr von Hörschäden
- Nicht über längere Zeit bei hoher Lautstärke hören

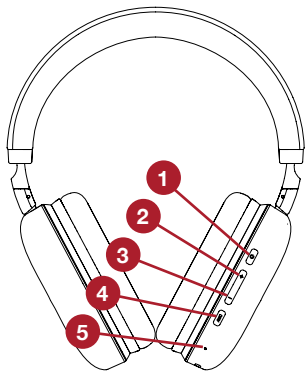


Kein Ladegerät im Lieferumfang dieses Funkgeräts enthalten.

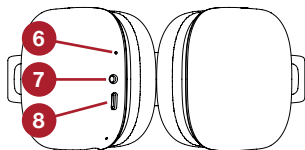


Die Leistung des erforderlichen Ladegeräts (nicht enthalten) muss zwischen mindestens 2,5 Watt (vom Gerät benötigt) und maximal 5,0 Watt (für maximale Ladegeschwindigkeit) liegen.

2 PRODUKTÜBERSICHT



1. Ein-/Aus-Taste
2. Lauter / Nächster Titel
3. Leiser / Vorheriger Titel
4. ANC / Bass-Boost-Taste



5. LED-Anzeige
6. Mikrofon
7. 3,5 mm AUX-Audioanschluss
8. Ladeanschluss

3 TASTENSTEUERUNG

FUNKTION	AKTION
Einschalten	⏻-Taste 3 Sekunden lang gedrückt halten
Ausschalten	⏻-Taste 3 Sekunden lang gedrückt halten
Musik wiedergeben / pausieren	⏻-Taste antippen, um Musik während der Wiedergabe zu starten/pausieren
Anruf annehmen/beenden	⏻-Taste antippen, um eingehende Anrufe anzunehmen oder zu beenden
Anruf ablehnen	⏻-Taste 3 Sekunden lang drücken
Letzte Nummer erneut wählen	⏻-Taste zweimal antippen
Sprachassistent aktivieren	⏻-Taste dreimal antippen (Google Assistant oder Apple Siri)
Bluetooth trennen/verbinden	⏻-Taste viermal drücken zum Trennen, erneut viermal drücken zum Wiederverbinden
Gerät zurücksetzen	Wenn Bluetooth getrennt ist: ⏻-Taste fünfmal drücken
Lauter	+ Taste lange drücken
Nächster Titel	+ Taste einmal antippen
Leiser	- Taste lange drücken
Vorheriger Titel	- Taste einmal antippen
ANC ein/aus	ANC -Taste 2 Sekunden lang drücken, um die aktive Geräuscherdrückung ein-/auszuschalten
Bass-Boost-Modus	ANC -Taste doppelt antippen, um den Bass-Boost-Modus ein-/auszuschalten

4 AUFLADEN DES AKKUS

Vor der ersten Verwendung wird empfohlen, die Kopfhörer mindestens 2 Stunden lang aufzuladen.

1. Stecken Sie das kleine Ende des mitgelieferten USB-C-Kabels in den USB-C-Anschluss an der rechten Ohrmuschel der Kopfhörer.
2. Verbinden Sie das andere Ende des Ladekabels mit einem USB-A-Anschluss an Ihrem PC, Laptop, Netzadapter oder einem anderen Ladegerät.
3. Die LED-Anzeige leuchtet dauerhaft rot, um anzuzeigen, dass der Ladevorgang aktiv ist.
4. Sobald der Akku vollständig geladen ist, erlischt die LED-Anzeige.

HINWEIS:

- » Verwenden Sie einen 5 V DC USB-Ausgang. Maximale Stromstärke: 500 mA
- » Verwenden Sie ausschließlich das Original-USB-C-Ladekabel, um Schäden zu vermeiden
- » Wenn die LED rot blinkt, ist der Akkustand niedrig und die Kopfhörer müssen aufgeladen werden

5 AKKU-PFLEGE

- Stellen Sie sicher, dass die Kopfhörer nach der Verwendung ausgeschaltet sind.
- Lassen Sie einen vollständig geladenen Akku nicht dauerhaft am Ladegerät angeschlossen, da Überladung die Lebensdauer verkürzen kann.
- Laden Sie den Akku vollständig auf, bevor Sie die Kopfhörer über einen längeren Zeitraum lagern.
- Wenn der Akku schwach ist und die rote LED blinkt, müssen die Kopfhörer aufgeladen werden.
- Ist der Akku vollständig entladen, können die Kopfhörer nicht sofort eingeschaltet werden, wenn das Ladegerät angeschlossen wird. Lassen Sie in diesem Fall den Akku ein paar Minuten laden, bevor Sie die Kopfhörer einschalten.
- Halten Sie den Akku nach Möglichkeit in einem Temperaturbereich zwischen 0 °C und 45 °C. Ein Produkt mit einem zu heißen oder zu kalten Akku funktioniert möglicherweise vorübergehend nicht, selbst wenn der Akku vollständig geladen ist.

6 EIN- UND AUSSCHALTEN

1. Halten Sie die Ein-/Aus-Taste drei Sekunden lang gedrückt.
2. Nach dem erfolgreichen Einschalten ist ein Signalton zu hören und die LED-Anzeige leuchtet auf.
3. Zum Ausschalten der Kopfhörer halten Sie erneut die Ein-/Aus-Taste drei Sekunden lang gedrückt. Ein Signalton ertönt und die LED-Anzeige erlischt.

HINWEIS:

- » Wenn innerhalb von 5 Minuten nach dem Einschalten keine Bedienung erfolgt, schaltet sich das Gerät automatisch aus. Wenn das Produkt im Leerlauf oder im Standby-Modus ist, wechselt es bei vollständiger Aufladung automatisch in den Energiesparmodus und verbraucht weniger als 0,3 W.

7 KOPPLUNG

1. Wenn die Kopfhörer eingeschaltet sind, blinkt die LED-Anzeige abwechselnd rot und blau, um anzuzeigen, dass sich die Kopfhörer im Kopplungsmodus befinden.
2. Aktivieren Sie Bluetooth auf Ihrem Gerät, suchen Sie nach CE220818 in der Liste und wählen Sie es aus, um eine Verbindung herzustellen.
3. Sobald die Kopfhörer erfolgreich mit Ihrem Gerät gekoppelt sind, hören Sie einen Signalton und die LED-Anzeige schaltet sich aus, was eine erfolgreiche Verbindung bestätigt.

HINWEIS:

- » Beim ersten Einschalten wechseln die Kopfhörer automatisch in den Kopplungsmodus.

8 WIEDERGABE ÜBER IHR GERÄT

Nachdem die Kopplung mit einem Gerät erfolgreich abgeschlossen ist, können Sie Wiedergabe, Pause, Titelsprung und Lautstärkeregelung über die Bedienelemente an den Kopfhörern oder direkt am Gerät steuern.

9 VERWENDUNG DES AUX-ANSCHLUSSES

Der AUX-Anschluss kann verwendet werden, um eine Verbindung zu einem nicht kabellosen Gerät herzustellen oder Musik zu hören, wenn der Akku der Kopfhörer leer ist.

1. Schließen Sie ein 3,5-mm-Audiokabel an die AUX-Buchse an, die sich an der rechten Ohrmuschel befindet.
2. Verbinden Sie das andere Ende des Audiokabels mit der Audio-Buchse des Wiedergabegeräts.

HINWEIS:

- » Bei Verwendung des AUX-Kabels sind die Bluetooth-Funktion und die Kopfhörersteuerung deaktiviert.
- » Die Wiedergabe kann nicht über die Kopfhörer gesteuert werden und die Kopfhörer sind nicht über Bluetooth auffindbar.

10 TECHNISCHE DATEN

- Bluetooth-Version: 5.4
- Bluetooth-Reichweite: 10 m
- Wiedergabezeit:
 - ANC eingeschaltet: 30 Stunden bei 50 % Lautstärke
 - ANC ausgeschaltet: 60 Stunden bei 50 % Lautstärke
- Ladezeit: 2,5 Stunden
- Stromeingang: DC 5 V, 500 mA
- Treibergröße: Ø40 mm
- Betriebsfrequenzbereich: 2402 MHz – 2480 MHz
- Maximale abgestrahlte Sendeleistung: weniger als 20 dBm

Batterieinformationen

- **Li-Ionen-Zelle:** 3,7 V, 500 mAh, 1,85 Wh;
- **Modell-Nr.:** HB 702040;
- **Batteriehersteller:** Shenzhen Hangbo Power Technology Co., LTD Adresse: Raum 413, Nr. 19, Huayuan New Village, Longyuan Community, Longhua Street, Longhua District, Shenzhen, China.

11 GARANTIE

Bitte wenden Sie sich bei Garantiefragen an das Geschäft, in dem Sie den Artikel gekauft haben.

11.1 GARANTIEBEDINGUNGEN

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
die **ALDI-Garantie** ist eine umfassende Garantie, die Ihnen folgende Leistungen bietet:

GARANTIEZEITRAUM

3 Jahre ab Kaufdatum

Die Garantie deckt keine Schäden ab, die verursacht wurden durch:

- Unfall oder unvorhergesehene Ereignisse (z. B. Blitzschlag, Wasser, Feuer)
- Unsachgemäßen Gebrauch oder Transport
- Missachtung der Sicherheits- und Wartungshinweise
- Sonstige unsachgemäße Behandlung oder Veränderungen am Produkt

Nach Ablauf des Garantiezeitraums können Sie Ihr Produkt ggf. auf eigene Kosten reparieren lassen. Sie erhalten vorab eine Mitteilung über die voraussichtlichen Reparaturkosten.

Diese Garantie gewährt Ihnen bestimmte gesetzliche Rechte. Abhängig von Ihrem Wohnsitzland stehen Ihnen möglicherweise weitere Rechte zu. Die Garantie ist nicht dazu gedacht, über die gesetzlichen Mindestanforderungen hinauszugehen.

Diese Garantie schränkt keine gesetzlichen Ansprüche gegen den Verkäufer aus einer etwaigen Gewährleistung ein. Der Garantiezeitraum kann ausschließlich im Rahmen des geltenden Rechts gewährt werden.

Weder der Kundendienst noch ALDI übernehmen Haftung für Daten oder Einstellungen, die sich auf einem zurückgegebenen Produkt befinden.

CONTENU

1	Consignes de sécurité	12
2	Présentation du produit	14
3	Commandes des boutons	15
4	Chargement de la batterie	15
5	Entretien de la batterie	16
6	Mise sous/hors tension	16
7	Appairage	16
8	Écouter depuis votre appareil	16
9	Utilisation du port AUX	16
10	Caractéristiques techniques	17
11	Garantie	18
	11.1 Conditions de garantie	18

1 CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Les écouteurs peuvent produire des sons à volume élevé et des tonalités aiguës. Une exposition prolongée à de tels sons peut entraîner une perte auditive permanente ou des dommages auditifs. Le niveau sonore peut varier en fonction de plusieurs facteurs : l'appareil utilisé, sa réception, ses réglages de volume et l'environnement.

Veillez lire attentivement les consignes de sécurité ci-dessous avant d'utiliser ces écouteurs.

- Avant d'utiliser ce produit, suivez les étapes suivantes :
 - a) Avant de mettre les écouteurs, réglez le volume au niveau le plus bas.
 - b) Mettez les écouteurs.
 - c) Ajustez lentement le volume à un niveau confortable.
- Pendant l'utilisation de ce produit :
 - a) Maintenez le volume aussi bas que possible et évitez d'utiliser les écouteurs dans des environnements bruyants où vous pourriez être tenté d'augmenter le volume.
 - b) Si une augmentation du volume est nécessaire, faites-le progressivement.
 - c) Si vous ressentez une gêne ou un bourdonnement dans les oreilles, cessez immédiatement d'utiliser les écouteurs et consultez un médecin.
- Une exposition prolongée à un volume élevé peut entraîner une accoutumance au niveau sonore, ce qui peut provoquer des dommages auditifs irréversibles sans provoquer de gêne apparente.

Mise en garde

- L'utilisation des écouteurs lors de la conduite d'un véhicule motorisé, d'une moto, d'un bateau ou d'un vélo peut être dangereuse et est interdite dans certaines juridictions. Vérifiez les lois locales. Soyez prudent lors de l'utilisation des écouteurs pendant toute activité nécessitant votre pleine attention. Dans ce cas, retirez les écouteurs ou éteignez-les afin d'éviter toute distraction pouvant entraîner un accident ou des blessures.
- Si vous portez un stimulateur cardiaque ou tout autre dispositif médical électrique, consultez votre médecin avant d'utiliser ce produit.
- N'essayez jamais de démonter le produit vous-même, ni d'insérer d'objets à l'intérieur, cela pourrait provoquer un court-circuit, un incendie ou une décharge électrique.
- Aucune pièce de l'appareil ne peut être remplacée ou réparé par l'utilisateur. Seuls les revendeurs agréés ou centres de service sont autorisés à ouvrir le produit. Si une pièce de votre appareil doit être remplacée, que ce soit en raison d'une usure normale ou d'un dommage, contactez votre revendeur.
- N'exposez pas le produit à la pluie, à l'humidité ou à tout autre liquide.
- En cas de surchauffe, de chute ou de contact avec un liquide, cessez d'utiliser le produit.
- Jetez le produit conformément aux normes et réglementations locales.
- Lorsque vous débranchez le cordon d'alimentation ou un accessoire, tenez la fiche et non le câble.
- N'utilisez jamais un chargeur endommagé.
- Une attention particulière doit être portée aux aspects environnementaux de l'élimination des batteries.
- Utilisation de l'appareil uniquement dans des climats modérés.
- Les batteries des écouteurs et de l'unité de charge ne peuvent pas être remplacées par l'utilisateur.
- **Avertissement :** Ne touchez pas le liquide de batterie qui fuit, car il peut être corrosif ou toxique.
- **Recommandation de manipulation :** En cas de fuite de batterie, il est conseillé aux utilisateurs de porter des gants de protection pour éviter tout contact direct et d'éliminer la batterie conformément aux réglementations locales.
- **Mesures d'urgence :** En cas de contact avec la peau ou les yeux, rincer immédiatement à l'eau claire et consulter un médecin.

AVERTISSEMENT : RISQUES D'EXPLOSION EN CAS DE REMPLACEMENT INCORRECT DE LA BATTERIE

JETEZ LES BATTERIES USAGÉES CONFORMÉMENT AUX CONSIGNES SUIVANTES :

- Ne jetez pas une batterie dans le feu ou dans un four chaud, et ne la cassez ou coupez pas, cela pourrait provoquer une explosion.

- Ne laissez pas une batterie dans un environnement à température extrêmement élevée, cela pourrait entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou gaz inflammable.
- N'exposez pas la batterie à une pression atmosphérique très basse, ce qui pourrait provoquer une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.



Ce produit est conforme à la directive européenne DEEE (2012/19/UE). Il porte un symbole indiquant qu'il s'agit d'un équipement électrique et électronique relevant de la réglementation DEEE.

Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers courants dans l'Union européenne. Pour éviter tout dommage à l'environnement ou à la santé humaine en raison d'un traitement inapproprié des déchets, recyclez-le de manière responsable afin de favoriser la réutilisation durable des ressources. Pour retourner votre appareil usagé, utilisez les systèmes de retour et de collecte disponibles ou contactez le revendeur auprès duquel vous avez acheté le produit. Celui-ci peut s'en charger pour un recyclage respectueux de l'environnement.



Le symbole figurant sur les batteries rechargeables/piles ou sur leur emballage indique que celles-ci ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères.

Veuillez toujours éliminer les piles/batteries usagées conformément aux réglementations locales en matière de protection de l'environnement. Pour plus d'informations, contactez votre mairie ou votre centre de collecte local.



Les matériaux d'emballage de ce produit sont fabriqués à partir de matériaux recyclables, conformément à nos réglementations nationales sur l'environnement.

Ne jetez pas les matériaux d'emballage avec les ordures ménagères ou autres déchets.

Déposez-les dans les points de collecte pour emballages désignés par les autorités locales.



Par la présente, Balco Brands déclare que l'équipement radio « Wireless Headphones-CE220818 » est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse suivante : <https://balcobrands.com/download/CE220818-ECDOC-122025.PDF>



- Pression acoustique élevée
- Risque de dommages auditifs
- Ne pas écouter à un volume élevé pendant de longues périodes

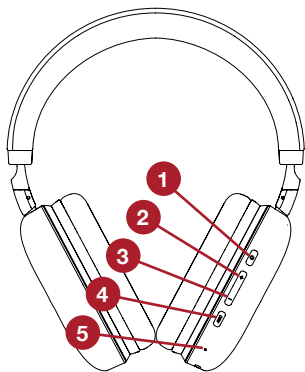


Aucun chargeur n'est fourni avec cet équipement radio.

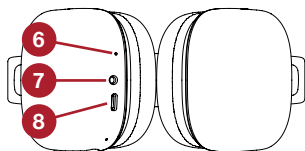


La puissance fournie par le chargeur requis (non inclus) doit être comprise entre 2,5 watts minimum (requis par l'équipement radio) et 5,0 watts maximum pour atteindre la vitesse de charge optimale.

2 PRÉSENTATION DU PRODUIT
















1. Bouton d'alimentation
2. Volume + / Piste suivante
3. Volume - / Piste précédente
4. Bouton ANC / Amplification des basses



5. Témoin lumineux LED
6. Microphone
7. Port audio AUX 3,5 mm
8. Port de chargement

3 COMMANDES DES BOUTONS

FONCTION	ACTION
Allumer	Maintenir le bouton  enfoncé pendant 3 secondes
Éteindre	Maintenir le bouton  enfoncé pendant 3 secondes
Lecture/Pause musique	Appuyer sur le bouton  pour démarrer ou mettre en pause la lecture
Répondre/Terminer un appel	Appuyer sur le bouton  pour répondre ou terminer un appel entrant
Rejeter un appel	Maintenir le bouton  enfoncé pendant 3 secondes pour rejeter l'appel
Rappel du dernier numéro	Appuyer deux fois sur le bouton 
Assistant vocal	Appuyer trois fois sur le bouton  pour activer l'assistant vocal (Google Assistant ou Apple Siri)
Connecter/Déconnecter Bluetooth	Appuyer quatre fois sur le bouton  pour déconnecter le Bluetooth, puis quatre fois à nouveau pour reconnecter
Réinitialiser l'appareil	Lorsque le Bluetooth est déconnecté, appuyer cinq fois sur le bouton 
Augmenter le volume	Maintenir la touche  enfoncée
Piste suivante	Appuyer une fois sur la touche 
Diminuer le volume	Maintenir la touche  enfoncée
Piste précédente	Appuyer une fois sur la touche 
ANC Activé/Désactivé	Maintenir la touche ANC pendant 2 secondes pour activer ou désactiver la réduction de bruit active
Mode Bass Boost	Appuyer deux fois sur la touche ANC pour activer ou désactiver le mode Bass Boost

4 CHARGEMENT DE LA BATTERIE

Avant la première utilisation, il est recommandé de charger vos écouteurs pendant au moins 2 heures.

1. Branchez l'extrémité fine du câble USB-C fourni dans le connecteur USB-C situé sur l'écouteur droit.
2. Connectez l'autre extrémité du câble de charge à un port USB-A de votre PC, ordinateur portable, adaptateur secteur ou autre appareil de charge.
3. Le voyant LED s'allumera en rouge fixe pour indiquer que le chargement est en cours.
4. La lumière s'éteindra une fois la charge complète.

REMARQUE :

- » Utilisez une sortie USB 5 V CC. Courant maximal : 500 mA
- » Utiliser uniquement le câble de charge USB-C d'origine afin d'éviter tout dommage
- » Si la LED clignote en rouge, cela signifie que la batterie des écouteurs est faible et doit être rechargée

5 ENTRETIEN DE LA BATTERIE

- Assurez-vous que vos écouteurs sont éteints après utilisation.
- Ne laissez pas une batterie entièrement chargée connectée au chargeur, un surcharge pourrait réduire sa durée de vie.
- Avant de ranger les écouteurs pour une longue période, assurez-vous que la batterie est complètement chargée.
- Si la batterie est faible et que la LED clignote en rouge, vous devez recharger les écouteurs.
- Si la batterie est complètement déchargée, les écouteurs ne pourront pas s'allumer immédiatement après connexion du chargeur. Laissez la batterie se charger pendant quelques minutes avant d'allumer les écouteurs.
- Essayez de maintenir la batterie dans une plage de température comprise entre 0 °C et 45 °C. Un produit avec une batterie trop chaude ou trop froide peut ne pas fonctionner temporairement, même si la batterie est entièrement chargée.

6 MISE SOUS/HORS TENSION

1. Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant trois secondes.
2. Lorsque les écouteurs sont correctement allumés, un signal sonore retentit et les voyants LED s'allument.
3. Pour éteindre les écouteurs, appuyez de nouveau sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant trois secondes. Un signal sonore sera émis et le voyant LED s'éteindra.

REMARQUE :

- » Si aucune action n'est effectuée dans les 5 minutes suivant la mise sous tension, l'appareil s'éteindra automatiquement. Lorsque le produit est inactif ou en mode veille, il passe automatiquement en mode basse consommation une fois complètement chargé, avec une consommation inférieure à 0,3 W.

7 APPAIRAGE

1. Lorsque les écouteurs sont allumés, le voyant lumineux clignote en rouge et bleu, indiquant qu'ils sont en mode appairage.
2. Activez le Bluetooth sur votre appareil, recherchez CE220818 dans la liste des appareils disponibles et sélectionnez-le pour établir la connexion.
3. Une fois l'appairage réussi, vous entendrez un signal sonore et le voyant LED s'éteindra, confirmant la connexion.

REMARQUE :

- » Lors de la première utilisation, les écouteurs passent automatiquement en mode appairage.

8 ÉCOUTER DEPUIS VOTRE APPAREIL

Une fois l'appairage réussi avec un appareil, vous pouvez lancer la lecture, mettre en pause, changer de piste et régler le volume à l'aide des commandes des écouteurs ou de celles de l'appareil.

9 UTILISATION DU PORT AUX

Le port AUX permet de connecter les écouteurs à un appareil non compatible Bluetooth ou d'écouter de la musique lorsque la batterie est déchargée.

1. Branchez un câble audio 3,5 mm dans la prise AUX située sur l'écouteur droit.
2. Connectez l'autre extrémité du câble audio à la prise audio de l'appareil.

REMARQUE :

- » Lorsque les écouteurs sont connectés via un câble audio, la fonction Bluetooth et les commandes intégrées sont désactivées. Vous ne pouvez pas contrôler la lecture à l'aide des boutons des écouteurs lorsqu'ils sont connectés en mode AUX. Les écouteurs ne seront pas détectables en Bluetooth.

10 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Version Bluetooth : 5.4
- Portée Bluetooth : 10 m
- Autonomie :
 - ANC activée : 30 heures à 50 % du volume
 - ANC désactivée : 60 heures à 50 % du volume
- Temps de charge : 2,5 heures
- Entrée électrique : DC 5 V, 500 mA
- Taille du haut-parleur : Ø40 mm
- Plage de fréquence de fonctionnement : 2402 MHz – 2480 MHz
- Puissance maximale d'émission radio : inférieure à 20 dBm

Informations sur la batterie

- **Cellule Li-ion** : 3,7 V, 500 mAh, 1,85 Wh ;
- **Modèle n°** : HB 702040 ;
- **Fabricant de la batterie** : Shenzhen Hangbo Power Technology Co., LTD
- **Adresse** : Room 413, No. 19, Huayuan New Village, Longyuan Community, Longhua Street, Longhua District, Shenzhen, Chine

11 GARANTIE

Veuillez contacter le magasin où vous avez acheté cet article pour toute question relative à la garantie.

11.1 CONDITIONS DE GARANTIE

Cher client,

La **garantie ALDI** est une garantie complète qui vous offre les avantages suivants :

DURÉE DE LA GARANTIE

3 ans à compter de la date d'achat

La garantie ne couvre pas les dommages résultant des situations suivantes :

- Accidents ou événements imprévus (ex. : foudre, eau, feu)
- Utilisation ou transport inapproprié
- Non-respect des consignes de sécurité et d'entretien
- Mauvais traitement ou modification du produit

Après expiration de la période de garantie, vous pouvez demander une réparation à vos frais. Une estimation des coûts de réparation vous sera communiquée à l'avance.

Cette garantie vous accorde des droits légaux spécifiques. Vous pouvez également bénéficier d'autres droits qui varient selon les juridictions. Cette garantie n'a pas pour but de dépasser les exigences minimales prévues par la loi.

Cette garantie ne limite en rien les obligations légales du vendeur en matière de garanties implicites. La durée de la garantie ne peut être prolongée que conformément à la législation applicable.

Ni le service après-vente ni ALDI ne pourront être tenus responsables de la perte de données ou des réglages enregistrés sur un produit retourné.

CONTENTS

1 Avvertenze di sicurezza	21
2 Panoramica del prodotto	23
3 Controlli dei pulsanti	24
4 Ricarica della batteria	24
5 Cura della batteria	24
6 Accensione/Spengimento	25
7 Associazione	25
8 Ascolto dal dispositivo	25
9 Utilizzo della porta AUX	25
10 Specifiche	26
11 Garanzia	27
11.1 Condizioni di garanzia	27

1 AVVERTENZE DI SICUREZZA

Le cuffie possono emettere suoni ad alto volume e toni acuti. L'esposizione a tali suoni può causare danni permanenti o perdita dell'udito. Il livello del volume può variare in base a fattori come il telefono utilizzato, la ricezione, le impostazioni audio e l'ambiente. Leggere attentamente le seguenti linee guida sulla sicurezza prima di utilizzare queste cuffie.

- Prima di utilizzare questo prodotto, seguire questi passaggi:
 - a) Impostare il volume al livello più basso.
 - b) Indossare le cuffie.
 - c) Regolare lentamente il volume fino a raggiungere un livello confortevole.
- Durante l'utilizzo del prodotto:
 - a) Mantenere il volume al livello più basso possibile ed evitare l'uso delle cuffie in ambienti rumorosi dove si potrebbe essere tentati di aumentare il volume.
 - b) Se è necessario aumentare il volume, farlo gradualmente.
 - c) In caso di fastidio o ronzii alle orecchie, interrompere immediatamente l'uso delle cuffie e consultare un medico.
- L'uso prolungato ad alto volume può abituare l'orecchio a un livello sonoro dannoso, causando danni permanenti all'udito senza sintomi evidenti.

ATTENZIONE

- L'utilizzo delle cuffie durante la guida di un veicolo a motore, motocicletta, imbarcazione o bicicletta può essere pericoloso e in alcune giurisdizioni è illegale. Verificare la legislazione locale.
- Prestare attenzione quando si utilizzano le cuffie durante attività che richiedono piena concentrazione. In tali casi, rimuovere le cuffie o spegnerle per evitare distrazioni e rischi di incidenti o lesioni.
- Consultare un medico prima dell'uso nel caso si utilizzino pacemaker o altri dispositivi medici.
- Non smontare il prodotto né introdurre oggetti al suo interno: ciò potrebbe causare cortocircuiti, incendi o scosse elettriche.
- Nessun componente può essere sostituito o riparato dall'utente. Solo rivenditori autorizzati o centri di assistenza sono abilitati ad aprire il prodotto. In caso di guasto o usura, contattare il rivenditore.
- Evitare l'esposizione del prodotto a pioggia, umidità o liquidi.
- In caso di surriscaldamento, caduta, danneggiamento o immersione in liquidi, sospendere l'uso immediatamente.
- Smaltire il prodotto in conformità alle normative locali.
- Scollegare il cavo di alimentazione o un accessorio dalla spina e non dal cavo.
- Non utilizzare un caricatore danneggiato.
- Prestare attenzione agli aspetti ambientali dello smaltimento delle batterie.
- Questo prodotto è destinato all'uso in climi temperati.
- Le batterie degli auricolari e dell'unità di ricarica non possono essere sostituite dall'utente.
- **Avvertenza:** Non toccare il liquido fuoriuscito dalla batteria, poiché potrebbe essere corrosivo o tossico.
- **Raccomandazioni per la manipolazione:** In caso di perdita di batteria, si consiglia agli utenti di indossare guanti protettivi per evitare il contatto diretto e di smaltire la batteria in sicurezza secondo le normative locali.
- **Misure d'emergenza:** In caso di contatto con la pelle o con gli occhi, sciacquare immediatamente con acqua pulita e consultare un medico.

ATTENZIONE: RISCHIO DI ESPLOSIONE SE LA BATTERIA VIENE SOSTITUITA CON UN TIPO NON CORRETTO. SMALTIRE LE BATTERIE USATE SEGUENDO LE ISTRUZIONI

- Non gettare la batteria nel fuoco o in forni caldi, né schiacciarla o tagliarla meccanicamente, poiché può causare esplosioni.
- Non lasciare la batteria in ambienti con temperature estremamente elevate, per evitare esplosioni o perdite di liquidi o gas infiammabili.
- Non esporre la batteria a pressioni atmosferiche molto basse, che potrebbero causare esplosioni o perdite pericolose.



Questo prodotto è conforme alla Direttiva RAEE dell'UE (2012/19/UE). Il simbolo di classificazione indica che il prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici nell'UE. Per evitare danni all'ambiente o alla salute umana derivanti da uno smaltimento improprio, riciclarlo responsabilmente.

Per restituire il dispositivo usato, utilizzare i sistemi di raccolta previsti o contattare il rivenditore dove è stato acquistato.



Il simbolo sulle batterie ricaricabili o sul loro imballaggio indica che non devono essere smaltite con i rifiuti domestici. Smaltirle sempre in conformità alle normative ambientali locali. Contattare l'ufficio municipale per le istruzioni specifiche.



I materiali dell'imballaggio sono realizzati con materiali riciclabili in conformità alle normative ambientali nazionali. Non smaltire gli imballaggi insieme ai rifiuti domestici. Portarli ai punti di raccolta indicati dalle autorità locali.



Con la presente, Balco Brands dichiara che le Cuffie Wireless-CE220818 sono conformi alla Direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione UE di conformità è disponibile al seguente indirizzo:

<https://balcobrands.com/download/CE220818-ECDOC-122025.PDF>

• Pressione sonora elevata



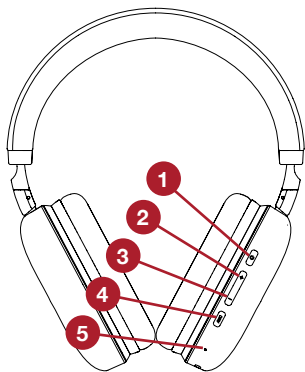
- Rischio di danni all'udito
- Non ascoltare a volumi elevati per lunghi periodi



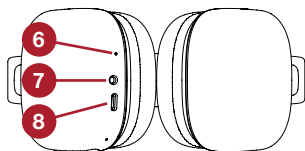
Questo dispositivo non include un caricabatterie.

Il caricatore utilizzato (non incluso) deve erogare un minimo di 2,5 Watt e un massimo di 5,0 Watt per garantire la massima velocità di ricarica.

2 PANORAMICA DEL PRODOTTO
















1. Pulsante di accensione
2. Volume + / Brano successivo
3. Volume - / Brano precedente
4. Pulsante ANC / Potenziamento dei bassi



5. Indicatore LED
6. Microfono
7. Porta audio AUX da 3,5 mm
8. Porta di ricarica

3 CONTROLLI DEI PULSANTI

FUNZIONE	AZIONE
Accensione	Tenere premuto il pulsante  per 3 secondi
Spegnimento	Tenere premuto il pulsante  per 3 secondi
Riproduzione/Pausa musica	Toccare il pulsante  per avviare o mettere in pausa la riproduzione
Rispondere/Terminare chiamata	Toccare il pulsante  per rispondere o terminare una chiamata in arrivo
Rifiutare chiamata	Tenere premuto il pulsante  per 3 secondi per rifiutare una chiamata in arrivo
Richiamare ultimo numero	Toccare due volte il pulsante  per richiamare l'ultimo numero
Assistente vocale	Toccare tre volte il pulsante  per attivare l'assistente vocale (Google Assistant o Siri di Apple)
Disconnettere/Connettere Bluetooth	Premere il pulsante  quattro volte per disconnettere o riconnettere il Bluetooth
Reset dispositivo	Quando il Bluetooth è disconnesso, premere il pulsante  cinque volte per resettare l'unità
Aumentare volume	Tenere premuto il pulsante  per aumentare il volume
Brano successivo	Toccare una volta il pulsante  per passare al brano successivo
Diminuire volume	Tenere premuto il pulsante  per diminuire il volume
Brano precedente	Toccare una volta il pulsante  per tornare al brano precedente
ANC On/Off	Tenere premuto il pulsante ANC per 2 secondi per attivare o disattivare la cancellazione attiva del rumore
Modalità Bass Boost	Toccare due volte il pulsante ANC per attivare o disattivare la modalità potenziamento bassi

4 RICARICA DELLA BATTERIA

Prima del primo utilizzo, si consiglia di caricare le cuffie per almeno 2 ore

1. Inserire l'estremità piccola del cavo USB-C incluso nel connettore USB-C sul padiglione destro delle cuffie.
2. Collegare l'altra estremità del cavo di ricarica a una porta USB-A del PC, laptop, adattatore da muro o altro dispositivo di ricarica.
3. La spia LED mostrerà una luce rossa fissa per indicare che la ricarica è in corso.
4. La luce si spegnerà una volta che la carica è completa.

NOTA:

- » Utilizzare un'uscita USB CC da 5 V. Corrente massima: 500 mA
- » Utilizzare solo il cavo di ricarica USB-C originale per evitare danni
- » Quando il LED lampeggia in rosso, significa che la batteria delle cuffie è scarica e necessita di essere ricaricata

5 CURA DELLA BATTERIA

- Assicurarsi che le cuffie siano spente dopo l'uso
- Non lasciare una batteria completamente carica collegata al caricatore, poiché la sovraccarica può ridurre la durata
- Prima di riporre le cuffie per lunghi periodi di tempo, assicurarsi di caricare completamente la batteria
- Quando la batteria è scarica e lampeggia in rosso, è necessario caricare le cuffie

- Se la batteria è completamente scarica, le cuffie non si accenderanno immediatamente quando il caricatore è collegato. Lasciare caricare la batteria per alcuni minuti prima di accendere le cuffie
- Cercare sempre di mantenere la batteria tra 0°C e 45°C. Un prodotto con una batteria troppo calda o fredda potrebbe non funzionare temporaneamente, anche se completamente carico

6 ACCENSIONE/SPEGNIMENTO

1. Premere e tenere premuto il pulsante di accensione per tre secondi
2. Quando l'accensione ha successo, si sentirà un segnale acustico e le spie LED si illumineranno
3. Per spegnere le cuffie, premere e tenere premuto il pulsante di accensione per tre secondi; si sentirà un segnale acustico e la spia LED si spegnerà

NOTA:

» Se non viene eseguita alcuna operazione entro 5 minuti dall'accensione, l'unità si spegnerà automaticamente.

7 ASSOCIAZIONE

1. Con le cuffie accese, la spia luminosa lampeggerà in rosso e blu per indicare che sono in modalità di associazione.
2. Attivare il Bluetooth sul dispositivo, cercare e selezionare CE220818 dall'elenco per connettersi.
3. Una volta che le cuffie sono state correttamente associate al dispositivo, si sentirà un segnale acustico e la spia LED si spegnerà, indicando una connessione riuscita.

NOTA:

» Al primo utilizzo, le cuffie dovrebbero entrare automaticamente in modalità di associazione

8 ASCOLTO DAL DISPOSITIVO

Dopo aver eseguito correttamente l'associazione a un dispositivo, è possibile riprodurre, mettere in pausa, passare i brani e regolare il volume utilizzando i comandi delle cuffie o del dispositivo.

9 UTILIZZO DELLA PORTA AUX

La porta AUX può essere utilizzata per collegarsi a un dispositivo non wireless o per ascoltare musica quando la batteria delle cuffie è scarica.

1. Collegare un cavo audio da 3,5 mm alla presa aux-in situata sul padiglione destro
2. Collegare l'altra estremità del cavo audio alla presa audio

NOTA:

» Quando si è collegati tramite cavo audio, la funzione Bluetooth e i comandi vengono disattivati. Non è possibile controllare la riproduzione tramite i comandi delle cuffie quando si utilizza l'ingresso aux-in. Le cuffie non saranno rilevabili tramite Bluetooth.

10 SPECIFICHE

- Versione Bluetooth: 5.4
- Distanza Bluetooth: 10 m
- Tempo di riproduzione:
 - ANC attivo: 30 ore con volume al 50%
 - ANC disattivo: 60 ore con volume al 50%
- Tempo di ricarica: 2,5 ore
- Ingresso alimentazione: DC 5V, 500mA
- Dimensione driver: Ø40 mm
- Banda di frequenza operativa: 2402 MHz – 2480 MHz
- Potenza massima a radiofrequenza trasmessa: inferiore a 20 dBm

Informazioni sulla batteria

- **Cella agli ioni di litio:** 3,7 V, 500 mAh, 1,85 Wh;
- **Modello n.:** HB 702040;
- **Produttore della batteria:** Shenzhen Hangbo Power Technology Co., LTD
- **Indirizzo:** Room 413, No. 19, Huayuan New Village, Longyuan Community, Longhua Street, Longhua District, Shenzhen, Cina.

11 GARANZIA

Per eventuali problemi relativi alla garanzia, contattare il punto vendita presso cui è stato acquistato il prodotto.

11.1 CONDIZIONI DI GARANZIA

Gentile Cliente,

La **garanzia ALDI** è una garanzia completa che offre i seguenti vantaggi:

PERIODO DI GARANZIA

3 anni dalla data di acquisto.

La garanzia non copre i danni causati da:

- Incidenti o eventi imprevedibili (es. fulmini, acqua, fuoco).
- Uso improprio o trasporto scorretto.
- Mancato rispetto delle istruzioni di sicurezza e manutenzione.
- Altri trattamenti impropri o modifiche al prodotto.

Dopo la scadenza del periodo di garanzia, è possibile che desideri far riparare il prodotto a proprie spese. I costi di riparazione saranno comunicati in anticipo.

Questa garanzia conferisce specifici diritti legali e potresti avere anche altri diritti che variano da stato a stato, ma la garanzia non intende superare i requisiti minimi previsti dalla legge oltre a quanto sopra indicato.

Questa garanzia non limita gli obblighi legali del venditore derivanti da eventuali garanzie implicite. Il periodo di garanzia può essere esteso solo in conformità alla legge applicabile.

Né il centro assistenza né ALDI si assumono alcuna responsabilità per i dati o le impostazioni memorizzate su qualsiasi prodotto restituito.

TARTALOM

1 Biztonsági figyelmeztetések	30
2 Termékáttekintés	32
3 Gombvezérlés	33
4 Akkumulátor töltése	33
5 Akkumulátor karbantartása	34
6 Be- és kikapcsolás	34
7 Párosítás	34
8 Lejátszás az eszköztől	34
9 AUX port használata	34
10 Műszaki adatok	35
11 Garancia	36
11.1 Garanciális feltételek	36

1 BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

A fejhallgató nagy hangerőn és magas hangfrekvencián képes hangokat lejátszani. Az ilyen hangoknak való tartós kitétség maradandó halláskárosodást vagy hallásvesztést okozhat. A hangerő szintje különböző tényezőktől függően változhat, például az használt telefon típusától, vételétől, hangerő-beállításaitól és a környezettől. Kérjük, a fejhallgató használata előtt olvassa el az alábbi biztonsági előírásokat.

- A termék használata előtt kövesse az alábbi lépéseket:
 - a) Mielőtt felvenné a fejhallgatót, állítsa a hangerőt a legalacsonyabb szintre.
 - b) Vegye fel a fejhallgatót.
 - c) Lassan állítsa be a hangerőt kényelmes szintre.
- A termék használata során:
 - a) Tartsa a hangerőt a lehető legalacsonyabb szinten, és kerülje a zajos környezetben történő használatot, ahol hajlamos lehet a hangerő növelésére.
 - b) Amennyiben a hangerő növelése szükséges, tegye azt fokozatosan.
 - c) Ha kellemetlen érzést vagy fülzúgást tapasztal, azonnal hagyja abba a fejhallgató használatát, és forduljon orvoshoz.
- A nagy hangerőn való tartós használat hozzászoktathatja a fület a magas hangszinthez, ami észlelhető kellemetlenség nélkül is maradandó halláskárosodáshoz vezethet.

FIGYELEM

- A fejhallgató használata gépjármű, motorkerékpár, vízi jármű vagy kerékpár vezetése közben veszélyes lehet, és bizonyos joghatóságokban jogellenes. Ellenőrizze a helyi előírásokat. Legyen körültekintő, amikor a fejhallgatót olyan tevékenység közben használja, amely teljes figyelmet igényel. Ilyen esetben a fejhallgató eltávolítása vagy kikapcsolása segít elkerülni a figyelemelterelést és megelőzni a balesetet vagy sérülést.
- Ha szívritmus-szabályozót (pacemakert) vagy más elektromos orvosi eszközt használ, a termék használata előtt forduljon orvosához.
- Soha ne próbálja meg saját kezűleg szétszerelni a terméket, és ne dugjon bele semmilyen tárgyat, mert ez rövidzárlatot okozhat, ami tüzhez vagy áramütéshez vezethet.
- A termék egyetlen alkatrésze sem cserélhető vagy javítható felhasználó által. Csak hivatalos szervizek vagy forgalmazók nyithatják fel a terméket. Ha a termék bármely alkatrésze cseréire szorul – akár rendeltetészerű használatból eredő kopás vagy sérülés miatt –, forduljon a forgalmazóhoz.
- Kerülje a termék esővel, nedvességgel vagy egyéb folyadékokkal való érintkezését.
- Ha a termék túlmelegedett, leesett vagy megsérült, illetve folyadékba esett, azonnal hagyja abba a használatát.
- A terméket a helyi előírásoknak és szabályozásoknak megfelelően selejtezze le.
- A tápkábel vagy bármely tartozék leválasztásakor a csatlakozót fogja meg és húzza ki, ne a vezetékét. Soha ne használjon sérült töltőt.
- Különös figyelmet kell fordítani az elemek környezetbarát elhelyezésére.
- A készülék mérsékelt éghajlaton való használatra készült.
- A fülhallgatók és a töltőegység akkumulátorai nem cserélhetők ki a felhasználó által.
- **Figyelmeztetés:** Ne érintse meg a szívárgó akkumulátorfolyadékot, mivel a maró hatású vagy mérgező lehet.
- **Kezelési javaslat:** Ha akkumulátor-szívárgás észlelhető, a felhasználóknak javasolt védőkesztyűt viselniük az érintkezés elkerülése érdekében, és az akkumulátort a helyi előírásoknak megfelelően biztonságosan megsemmisíteni.
- **Sürgősségi intézkedések:** Bőrrel vagy szemmel való érintkezés esetén azonnal öblítse le tiszta vízzel, és forduljon orvoshoz.

FIGYELEM – ROBBANÁSVESZÉLY, HA A ELEMET HELYTELEN TÍPUSRA Cseréli.

HASZNÁLT ELEMELK MEGFELELŐ ELTÁVOLÍTÁSA AZ ÚTMUTATÓ SZERINT

- Ne dobja az elemet tűzbe vagy forró sütőbe, és ne zúzza össze vagy vágja fel, mivel ez robbanáshoz vezethet.
- Ne hagyja az elemet szélsőségesen magas hőmérsékletű környezetben, mert ez robbanást vagy gyúlékony folyadék vagy gáz szivárgását okozhatja.
- Ne tegye ki az elemet nagyon alacsony légnyomásnak, mivel ez szintén robbanást vagy szivárgást okozhat.



Ez a termék megfelel az EU WEEE irányelvének (2012/19/EU). A termék jelölése szerint veszélyes elektromos és elektronikai hulladéknak (WEEE) minősül.

Ez a jelzés azt jelenti, hogy a terméket nem szabad háztartási hulladékként kidobni az EU területén. A környezet vagy az emberi egészség károsításának megelőzése érdekében kérjük, gondoskodjon a felelősségteljes újrahasznosításról az anyagok fenntartható újrafelhasználása érdekében. A használt készülék visszajuttatásához használja a gyűjtőrendszert, vagy forduljon a vásárlás helyéhez. Az üzlet vállalhatja a környezetbarát újrahasznosítás lebonyolítását.



A tölthető elemeken/akkumulátorokon vagy azok csomagolásán található jelzés arra utal, hogy azokat nem szabad háztartási hulladékként kezelni. Az ilyen elemeket/akkumulátorokat mindig a helyi környezetvédelmi előírásoknak megfelelően kell eltávolítani. További információért forduljon a helyi önkormányzathoz.



A termék csomagolóanyagai újrahasznosítható anyagokból készültek a nemzeti környezetvédelmi szabályozásoknak megfelelően. Ne dobja ki ezeket a csomagolási anyagokat a háztartási vagy más vegyes hulladékkal együtt. Vigye őket a helyi hatóságok által kijelölt csomagolási hulladékgyűjtő helyekre.



A Balco Brands ezúton kijelenti, hogy a vezeték nélküli fejhallgatóként használt rádióberendezés-CE220818 megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető az alábbi internetcímen:

<https://balcobrands.com/download/CE220818-ECDOC-122025.PDF>



- Magas hangnyomás
- Halláskárosodás veszélye
- Ne hallgasson zenét hosszú ideig nagy hangerőn!

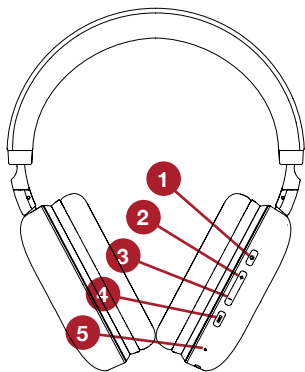


Ez a rádióberendezés nem tartalmaz töltőkészüléket.

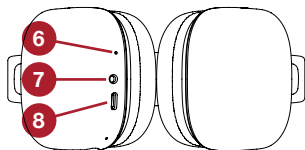


A szükséges töltő (nem tartozék) teljesítményének legalább 2,5 wattnak, de legfeljebb 5,0 wattnak kell lennie, hogy a maximális töltési sebesség biztosított legyen.

2 TERMÉKÁTTEKINTÉS



1. Bekapcsoló gomb
2. Hangerő + / Következő szám
3. Hangerő - / Előző szám
4. ANC / Basszuskiemelő gomb



5. LED jelzőfény
6. Mikrofon
7. 3,5 mm-es AUX audiócsatlakozó
8. Töltőcsatlakozó

3 GOMBVEZÉRLÉS

FUNKCIÓ	MŰVELET
Bekapcsolás	Tartsa lenyomva a U gombot 3 másodpercig
Kikapcsolás	Tartsa lenyomva a U gombot 3 másodpercig
Zene lejátszása / szüneteltetése	Érintse meg a U gombot a zene lejátszásához vagy szüneteltetéséhez
Hívás fogadása / befejezése	Érintse meg a U gombot a hívás fogadásához vagy befejezéséhez
Hívás elutasítása	Tartsa lenyomva a U gombot 3 másodpercig a hívás elutasításához
Utolsó szám újrahívása	Koppintson duplán a U gombra az utoljára hívott szám újrahívásához
Hangasszisztens	Koppintson háromszor a U gombra a hangasszisztens (Google Assistant vagy Apple Siri) aktiválásához
Bluetooth bontása/ csatlakoztatása	Nyomja meg négyszer a U gombot a Bluetooth kapcsolat bontásához, majd újra négyszer a visszacsatlakozáshoz
Készülék visszaállítása	Ha a Bluetooth kapcsolat bontva van, nyomja meg ötször a U gombot a visszaállításhoz
Hangerő növelése	Tartsa lenyomva a + gombot a hangerő növeléséhez
Következő szám	Egyszer koppintson a + gombra a következő számra ugráshoz
Hangerő csökkentése	Tartsa lenyomva a - gombot a hangerő csökkentéséhez
Előző szám	Egyszer koppintson a - gombra az előző számra ugráshoz
ANC be-/kikapcsolása	Tartsa lenyomva az ANC gombot 2 másodpercig az aktív zajszűrés be- vagy kikapcsolásához
Basszuskiemelés mód	Koppintson duplán az ANC gombra a basszuskiemelés mód be- vagy kikapcsolásához

4 AKKUMULÁTOR TÖLTÉSE

Első használat előtt ajánlott a fejhallgatót legalább 2 órán keresztül tölteni.

1. Dugja be a mellékelt USB-C kábel kisebb végét a fejhallgató jobb oldali fülkagylóján található USB-C csatlakozóba.
2. A kábel másik végét csatlakoztassa számítógép, laptop, fali adapter vagy egyéb töltőeszköz USB-A portjához.
3. A LED jelzőfény folyamatos piros fénnel világít, amíg a töltés aktív.
4. Amint a töltés befejeződik, a fény kialszik.

MEGJEGYZÉS:

- » Használjon 5 V DC USB-kimenetet. Maximális áramerősség: 500 mA
- » Csak az eredeti USB-C töltőkábelt használja, hogy elkerülje a károsodást.
- » Ha a LED pirosan villog, az azt jelzi, hogy az akkumulátor lemerült, és töltésre van szüksége.

5 AKKUMULÁTOR KARBANTARTÁSA

- Győződjön meg róla, hogy a fejhallgató használat után ki van kapcsolva.
- Ne hagyja a teljesen feltöltött akkumulátort hosszabb ideig töltőn, mivel a túltöltés csökkentheti az élettartamát.
- Ha hosszabb ideig nem használja a fejhallgatót, tárolás előtt teljesen töltsse fel az akkumulátort.
- Ha az akkumulátor lemerült és a LED pirosan villog, töltsse fel a fejhallgatót.
- Teljesen lemerült akkumulátor esetén a fejhallgató nem kapcsol be azonnal a töltő csatlakoztatása után. Ilyen esetben hagyja tölteni néhány percig, mielőtt bekapcsolná.
- Mindig igyekezzon 0 °C és 45 °C közötti hőmérsékleten tartani az akkumulátort. Ha az akkumulátor túl meleg vagy túl hideg, a termék ideiglenesen nem működhet, még akkor sem, ha az akkumulátor teljesen fel van töltve.

6 BE- ÉS KIKAPCSOLÁS

1. Tartsa lenyomva a bekapcsoló gombot három másodpercig.
2. Sikeres bekapcsolás esetén hangjelzés hallható, és a LED jelzőfény világítani kezd.
3. A kikapcsoláshoz tartsa lenyomva a bekapcsoló gombot három másodpercig; egy hangjelzés hallható, és a LED jelzőfény kialszik.

MEGJEGYZÉS:

- » Ha bekapcsolás után 5 percen belül nem történik művelet, a készülék automatikusan kikapcsol.

7 PÁROSÍTÁS

1. Ha a fejhallgató be van kapcsolva, a LED jelzőfény pirosan és kéken villog, jelezve, hogy a párosítási mód aktív.
2. Kapcsolja be a Bluetooth-t az eszközén, majd keresse meg és válassza ki a listából a CE220818-at a csatlakozáshoz.
3. Sikeres párosítás után egy hangjelzést fog hallani, és a LED jelzőfény kialszik, jelezve, hogy a kapcsolat létrejött.

MEGJEGYZÉS:

- » Első használatkor a fejhallgatónak automatikusan párosítási módba kell lépnie.

8 LEJÁTSZÁS AZ ESZKÖZRŐL

Sikeres párosítás után a lejátszás, szünet, számváltás és hangerőszabályzás elvégezhető a fejhallgató vagy az eszköz gombjaival.

9 AUX PORT HASZNÁLATA

Az AUX porttal vezeték nélküli kapcsolat nélküli eszközökhöz is lehet csatlakozni, vagy akkor használható, ha a fejhallgató akkumulátora lemerült.

1. Csatlakoztasson egy 3,5 mm-es audiokábelt a jobb fülkagylón található aux-in aljzatba.
2. A kábel másik végét csatlakoztassa a hangforrás audio kimenetéhez.

MEGJEGYZÉS:

- » A kábelcsatlakozás használata esetén a Bluetooth funkció és a gombvezérlés nem működik. Ilyenkor nem lehet vezérelni a lejátszást a fejhallgató gombjaival, és a fejhallgató nem lesz látható a Bluetooth-eszközök között.

10 MŰSZAKI ADATOK

- Bluetooth verzió: 5.4
- Bluetooth hatótávolság: 10 m
- Lejátszási idő:
 - ANC bekapcsolva: 30 óra 50%-os hangerőn
 - ANC kikapcsolva: 60 óra 50%-os hangerőn
- Töltési idő: 2,5 óra
- Meghajtó méret: $\Phi 40$ mm
- Működési frekvenciasáv: 2402 MHz – 2480 MHz
- Maximális sugárzott rádiófrekvenciás teljesítmény: kevesebb mint 20 dBm

Akkumulátor adatai

- **Li-ion cella:** 3,7 V, 500 mAh, 1,85 Wh;
- **Modellszám:** HB 702040;
- **Akkumulátorgyártó:** Shenzhen Hangbo Power Technology Co., LTD
- **Cím:** Room 413, No. 19, Huayuan New Village, Longyuan Community, Longhua Street, Longhua District, Shenzhen, Kína

11 GARANCIA

Garanciális kérdések esetén kérjük, forduljon ahhoz az üzlethez, ahol a terméket vásárolta.

11.1 GARANCIÁLIS FELTÉTELEK

Tisztelt Vásárló!

Az **ALDI garancia** teljes körű jótállás, amely az alábbi előnyöket biztosítja Önnek:

GARANCIÁLIS IDŐTARTAM

3 év a vásárlás napjától számítva

A garancia nem terjed ki az alábbi okokból eredő károokra:

- Baleset vagy előre nem látható események (pl. villámcsapás, víz, tűz)
- Nem rendeltetészerű használat vagy szállítás
- A biztonsági és karbantartási utasítások figyelmen kívül hagyása
- Egyéb nem megfelelő kezelés vagy a termék módosítása

A garanciális idő lejártá után a termék javítását saját költségére kérheti. A javítás várható költségeiről előzetesen tájékoztatást kap.

Ez a garancia meghatározott jogokat biztosít Önnek, emellett azonban további jogok is megjelölhetők, amelyek államonként eltérhetnek. A garancia nem célja, hogy a fenti tartalom túlmenően túllépje a törvényben előírt minimumkövetelményeket.

Ez a garancia nem korlátozza az eladó által vállalt, törvényben meghatározott kötelezettségeket, amelyek bármilyen vélelmezett szavatosságból erednek. A garanciális idő kizárólag az alkalmazandó jogszabályok alapján hosszabbítható meg.

Sem a szervizszolgáltató, sem az ALDI nem vállal felelősséget a visszaküldött termékeken tárolt adatokért vagy beállításokért.

1 Varnostna opozorila	39
2 Pregled izdelka	41
3 Gumbi za upravljanje	42
4 Polnjenje baterije	42
5 Nega baterije	43
6 Vklon/Izklop	43
7 Seznanjanje	43
8 Predvajanje z naprave	43
9 Uporaba AUX priključka	43
10 Specifikacije	44
11 Garancija	45
11.1 Garancijski pogoji	45

1 VARNOSTNA OPOZORILA

Slušalke lahko predvajajo zvoke pri visoki glasnosti in visokih tonih. Izpostavljenost takim zvokom lahko povzroči trajno izgubo sluha ali poškodbe. Raven glasnosti se lahko razlikuje glede na pogoje, kot so telefon, ki ga uporabljate, njegova sprejemljivost, nastavitve glasnosti in okolje. Pred uporabo slušalk preberite spodnja varnostna navodila.

- Pred uporabo tega izdelka sledite tem korakom:
 - a) Preden nadenete slušalke, nastavite glasnost na najnižjo raven.
 - b) Nadenite si slušalke.
 - c) Počasi prilagodite glasnost na udobno raven.
- Med uporabo izdelka:
 - a) Ohranite glasnost na najnižji možni ravni in se izogibajte uporabi slušalk v hrupnem okolju, kjer bi vas utegnilo zamikati, da bi povečali glasnost.
 - b) Če je potrebna večja glasnost, jo prilagodite počasi.
 - c) Če občutite nelagodje ali zvonjenje v ušesih, takoj prenehajte uporabljati slušalke in se posvetujte z zdravnikom.
- Z dolgotrajno uporabo pri visoki glasnosti se lahko vaša ušesa navadijo na raven zvoka, kar lahko povzroči trajno okvaro sluha brez opaznega nelagodja.

OPOZORILO

- Uporaba slušalk med upravljanjem motornega vozila, motornega kolesa, plovila ali kolesa je lahko nevarna in je v nekaterih državah nezakonita. Preverite lokalne predpise. Bodite previdni pri uporabi slušalk med dejavnostmi, ki zahtevajo vašo popolno pozornost. Med takšnimi dejavnostmi odstranite slušalke z ušes ali jih izklopite, da se izognete nesrečam ali poškodbam.
- Če imate srčni spodbujevalnik ali druge elektronske medicinske naprave, se pred uporabo izdelka posvetujte z zdravnikom.
- Nikoli ne poskušajte sami razstaviti izdelka ali vanj vtikati kakršne koli predmete, saj lahko to povzroči kratki stik, ki lahko povzroči požar ali električni udar.
- Nobenega dela izdelka uporabnik ne sme zamenjati ali popraviti. Izdelek lahko odprejo le pooblaščen prodajalci ali servisni centri. Če je potrebna zamenjava katerega koli dela vašega izdelka zaradi obrabe, poškodbe ali drugih razlogov, se obrnite na prodajalca.
- Izdelka ne izpostavljajte dežju, vlagi ali drugim tekočinam.
- Če se izdelek pregreje, pade, se poškoduje ali pade v tekočino, takoj prenehajte z uporabo.
- Izdelek odvrzite v skladu z lokalnimi standardi in predpisi.
- Ko izklapljate napajalni kabel ali drug dodatek, primate in povlecite vtikač, ne kabla. Nikoli ne uporabljajte poškodovanega polnilnika.
- Pozornost je treba nameniti tudi okoljskim vidikom odstranjevanja baterij.
- Uporaba naprave je namenjena zmernemu podnebjju.
- Baterij slušalk in polnilne enote uporabnik ne more zamenjati.
- **Opozorilo:** Ne dotikajte se tekočine, ki uhaja iz baterije, saj je lahko jedka ali strupena.
- **Priporočilo za ravnanje:** Če opazite puščanje baterije, uporabnikom svetujemo, da nosijo zaščitne rokavice, da se izognejo neposrednemu stiku, in baterijo varno odstranijo v skladu z lokalnimi predpisi.
- **Ukrepi v sili:** V primeru stika s kožo ali očmi takoj sperite s čisto vodo in poiščite zdravniško pomoč.

OPOZORILO: NEVARNOST EKSPLOZIJE, ČE JE BATERIJA ZAMENJANA Z NEPRAVILNO VRSTO. ODSTRANITE UPORABLJENE BATERIJE V SKLADU Z NAVODILI

- Baterije ne zavržite v ogenj ali vročo pečico, in je ne drobite ali režite, saj lahko to povzroči eksplozijo;
- Ne puščajte baterije v okolju z zelo visoko temperaturo, saj lahko pride do eksplozije ali uhajanja vnetljive tekočine ali plina;
- Ne izpostavljajte baterije zelo nizkemu zračnemu tlaku, saj lahko pride do eksplozije ali uhajanja vnetljive tekočine ali plina.



Ta izdelek je v skladu z Direktivo EU o odpadni električni in elektronski opremi (2012/19/EU). Izdelek ima oznako za odpadno električno in elektronsko opremo (OEEO).

Ta oznaka pomeni, da izdelek ni dovoljeno zavreči skupaj z drugimi gospodinjstvi odpadki v EU. Da bi preprečili morebitno škodo okolju ali zdravju ljudi zaradi nenadzorovanega odstranjevanja odpadkov, ga reciklirajte odgovorno in s tem prispevajte k ponovni uporabi virov. Če želite vrniti uporabljeno napravo, uporabite sistem za vračanje in zbiranje ali se obrnite na prodajalca, pri katerem je bil izdelek kupljen. Ta vam lahko pomaga pri okolju prijaznem recikliranju.



Simbol na baterijah ali embalaži pomeni, da baterije ni dovoljeno odvreči skupaj z običajnimi gospodinjstvi odpadki. Uporabljene baterije vedno odstranite v skladu z lokalnimi okoljskimi predpisi. Za informacije o pravilnem načinu odstranjevanja se obrnite na lokalni občinski urad.



Embalažni materiali izdelka so izdelani iz reciklabilnih materialov v skladu z nacionalnimi okoljskimi predpisi. Embalažnih materialov ne odvrzite skupaj z gospodinjstvi ali drugimi odpadki. Oddajte jih na zbirna mesta za embalažo, ki jih določijo lokalni organi.



Podjetje Balco Brands s tem izjavlja, da je radijska oprema Wireless Headphones-CE220818 skladna z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:

<https://balcobrands.com/download/CE220818-ECDOC-122025.PDF>



- Visok zvočni tlak
- Tveganje za poškodbe sluha
- Ne poslušajte pri visoki glasnosti dalj časa

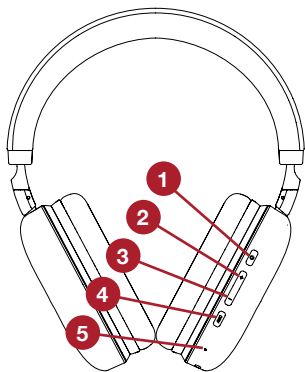


Naprava ne vključuje polnilnika.

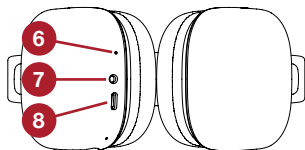


Dovod moči, ki ga zagotavlja zahtevan (nepriložen) polnilnik, mora biti med najmanj 2,5 W in največ 5,0 W, da se doseže največja hitrost polnjenja.

2 PREGLED IZDELKA
















1. Gumb za vklop
2. Glasnost + / Naslednja skladba
3. Glasnost – / Prejšnja skladba
4. Gumb ANC / Ojačitev nizkih tonov



5. Indikatorska LED-lučka
6. Mikrofon
7. 3,5 mm AUX zvočni priključek
8. Polnilni priključek

3 GUMBI ZA UPRAVLJANJE

FUNKCIJA	DEJANJE
Vklop	Pritisnite in držite gumb  za 3 sekunde
Izklop	Pritisnite in držite gumb  za 3 sekunde
Predvajaj/Zaustavi glasbo	Pritisnite gumb  za predvajanje ali zaustavitev glasbe med predvajanjem
Sprejmi/Zavrni klic	Pritisnite gumb  za predvajanje ali zaustavitev glasbe med predvajanjem
Zavrni klic	Pritisnite gumb  za predvajanje ali zaustavitev glasbe med predvajanjem
Ponovni klic zadnje številke	Dvakrat pritisnite gumb  za ponovno klicanje zadnje številke
Glasovni pomočnik	Trikrat pritisnite gumb  za aktivacijo glasovnega pomočnika (Pomočnik Google ali Apple Siri)
Prekini/Poveži Bluetooth	Pritisnite gumb  štirikrat za prekinitev povezave Bluetooth, ponovno pritisnite štirikrat za ponovno povezavo
Ponastavi napravo	Ko je Bluetooth izklopljen, pritisnite gumb  petkrat za ponastavitev naprave
Povečaj glasnost	Držite gumb  za povečanje glasnosti
Naslednja skladba	Enkrat pritisnite gumb  za preskok na naslednjo skladbo
Zmanjšaj glasnost	Držite gumb  za zmanjšanje glasnosti
Prejšnja skladba	Enkrat pritisnite gumb  za preskok na prejšnjo skladbo
ANC vklop/izklop	Držite gumb ANC 2 sekundi za vklop ali izklop aktivnega dušenja hrupa
Način ojačitve nizkih tonov	Dvakrat pritisnite gumb ANC za vklop ali izklop načina ojačitve basov

4 POLNJENJE BATERIJE

Pred prvo uporabo je priporočljivo, da slušalke polnite najmanj 2 uri.

1. Manjši konec priloženega kabla USB-C vstavite v priključek USB-C na desni slušalki.
2. Drugi konec polnilnega kabla priključite na vrata USB-A na računalniku, prenosniku, stenskem adapterju ali drugi napravi za polnjenje.
3. LED lučka bo svetila rdeče, kar pomeni, da je polnjenje aktivno.
4. Ko bodo slušalke popolnoma napolnjene, se bo lučka izklopila.

OPOMBA:

- » Uporabite 5 V enosmerni USB-izhod. Največji tok: 500 mA
- » Uporabljajte samo originalni USB-C polnilni kabel, da se izognete poškodbam.
- » Ko LED utripne rdeče, to pomeni, da je baterija slušalk prazna in jih je treba napolniti.

5 NEGA BATERIJE

- Prepričajte se, da so slušalke po uporabi izklopljene.
- Ne puščajte popolnoma napolnjene baterije priključene na polnilec, saj lahko prenapolnjenost skrajša njeno življenjsko dobo.
- Preden slušalke shranite za daljše obdobje, baterijo popolnoma napolnite.
- Ko je baterija skoraj prazna in LED lučka utripne rdeče, morate slušalke napolniti.
- Če je baterija popolnoma prazna, slušalk ni mogoče takoj vklopiti po priklopu polnilca. Naj se prazna baterija nekaj minut polni, preden slušalke vklopite.
- Vedno poskušajte ohranjati temperaturo baterije med 0 °C in 45 °C. Izdelek z zelo toplo ali hladno baterijo morda začasno ne bo deloval, tudi če je baterija popolnoma napolnjena.

6 VKLOP/IZKLOP

1. Pritisnite in držite gumb za vklop tri sekunde.
2. Ko so slušalke uspešno vklopljene, se bo oglasil ton in LED indikatorji bodo zasvetili.
3. Za izklop slušalk pritisnite in držite gumb za vklop tri sekunde; oglasil se bo ton in LED indikator se bo ugasnil.

OPOMBA:

- » Če v 5 minutah po vklopu ni nobene aktivnosti, se bo naprava samodejno izklopila.

7 SEZNANJANJE

1. Ko so slušalke vklopljene, bo indikator začel utripati rdeče in modro, kar pomeni, da so v načinu seznanjanja.
2. Vključite Bluetooth na svoji napravi, poiščite in izberite CE220818 s seznama za povezavo.
3. Ko so slušalke uspešno seznanjene z napravo, boste zaslišali ton, LED lučka pa se bo izklopila, kar pomeni, da je povezava uspešna.

OPOMBA:

- » Ob prvi uporabi bodo slušalke samodejno prešle v način seznanjanja.

8 PREDVAJANJE Z NAPRAVE

Ko so slušalke uspešno povezane z napravo, lahko predvajate, ustavite, preskakujete skladbe in prilagajate glasnost z gumbi na slušalkah ali napravi.

9 UPORABA AUX PRIKLJUČKA

Priključek AUX lahko uporabite za povezavo z napravo brez brezžične povezave ali za poslušanje glasbe, ko je baterija slušalk prazna.

1. Priključite 3,5 mm zvočni kabel v priključek aux-in na desni slušalki.
2. Drugi konec zvočnega kabla priključite v zvočni vhod.

OPOMBA:

- » Ko so slušalke povezane z zvočnim kablom, sta funkcija Bluetooth in upravljanje onemogočena. Predvajanja ni mogoče nadzorovati z gumbi na slušalkah, ko so povezane prek aux-in. Slušalke ne bodo zaznane prek Bluetooth povezave.

10 SPECIFIKACIJE

- Različica Bluetooth: 5.4
- Doseg Bluetooth: 10 m
- Čas predvajanja:
 - ANC vklopljen: 30 ur pri >50-% glasnosti
 - ANC izklopljen: 60 ur pri >50-% glasnosti
- Čas polnjenja: 2,5 ure
- Vhodna moč: DC 5V, 500 mA
- Velikost zvočnika: Φ 40 mm
- Frekvenčno območje delovanja: 2402 MHz–2480 MHz
- Največja oddajana moč radijskega signala: manj kot 20 dBm

Podatki o bateriji

- **Li-ionska celica:** 3,7 V, 500 mAh, 1,85 Wh;
- **Št. modela:** HB 702040;
- **Proizvajalec baterije:** Shenzhen Hangbo Power Technology Co., LTD
- **Naslov:** Room 413, No. 19, Huayuan New Village, Longyuan Community, Longhua Street, Longhua District, Shenzhen, Kitajska

11 GARANCIJA

Za vsa vprašanja v zvezi z garancijo se obrnite na trgovino, kjer ste izdelek kupili.

11.1 GARANCIJSKI POGOJI

Spoštovani kupec,

garancija ALDI je popolna garancija, ki vam nudi naslednje ugodnosti:

GARANCIJSKO OBDOBJE

3 leta od datuma nakupa.

Garancija ne krije škode, povzročene zaradi:

- Nesreč ali nepredvidenih dogodkov (npr. strela, voda, požar).
- Nepravilne uporabe ali prevoza.
- Nespoštovanja varnostnih in vzdrževalnih navodil.
- Drugega nepravilnega ravnanja ali spremembe izdelka.

Po preteku garancijskega roka lahko izdelek po lastni želji daste v popravilo na lastne stroške. O stroških popravila boste predhodno obveščeni.

Ta garancija vam zagotavlja določene zakonske pravice, poleg tega pa imate morda tudi druge pravice, ki se razlikujejo od države do države. Ta garancija ne presega zakonsko določenih minimalnih zahtev, kot je navedeno zgoraj.

Ta garancija ne omejuje zakonskih obveznosti prodajalca, ki izhajajo iz morebitnih implicitnih jamstev. Obdobje garancije se lahko podaljša le v skladu z veljavno zakonodajo.

Niti servisno podjetje niti ALDI ne prevzemata nobene odgovornosti za podatke ali nastavitve, shranjene na vrnjenem izdelku.



Importer:
BALCO BRANDS LTD, 5 PEMBROKE ROW
DUBLIN 2,
IRELAND D02 FW6
www.balcobrands.com

MADE IN CHINA
 SZÁRMAZÁSI HELY: KÍNA

V1.2
12/2025